



171/ olawoear;c&f

1/ &fipum;xmrsm;ull ojrifq|| &m t waA' 1/2axmi rS plprfavhvm&mw&f atmufy  
ar;c&f rsm; ay:x&fvmav&f ygon/

1/ ojrifq|| &mt waA' qlbnfrft b, &nf/

2/ 1/2fipum;xmrsm;ull t b, &Mumi bojrifq|| &mt waA' enfjzi havhvm&ygoenf/

t qlygar;c&f rsm; teuf ||ojr ifq|| &mt waA' } ES lywbubnhz&f lowrsvtsuf  
rsm;ull pmtlypmwrf rsm;w&fvnfaumi? t i l vmeuay:w&fvnfaumi? 1/2az&v hvmE|| f n f  
jzplygon/ z&f q&f rsm;\ v&f i t c y f r n ||ojr i f q || &mt waA' } qlbnfrft aw&awm  
q i j c i p O f p m r r s m r S && / m o n b o j r i f r s m u l l t a j c c || b m o m p u m \ t e u f t " y h , l u l  
avhvmaznfxlv&om ynm&yjzpbnf 1/2fipum;xmrsm;w&f b m o m p u m q || & m t o d j r i f  
rsm? taw&tac:p&v u l p & v b e f r s m ? v l y w D e f u s i r & & l o m t a w O t B u l l r s m r S && / m a o m  
t o d j r i f r s m ? w i p m r D y p m r s m u l l t a j c c || t e u f t " y h , f u G D S u b n b a b m u l l a v h v m  
aw&f y g o n / x l l M u m i h a w & a w m q i j c i p O f p m r r s m r S && / m o n f t o d j r i f r s m u l l t a j c c ||  
b m o m p u m \ t e u f t " y h , l u l a v h v m a z n f x l v & o m y n m & y j z p b n b o j r i f q || & m  
t w a A ' e n f j z i h a v h v m & j c i j z p l y g o n /

172/ ar&f&f&v' f

1/ &f w l f & i f o m ; w l \ p u m ; x m z e l w r l p e f & n l w l u b & l m a p E l l y p ? t j c m  
j y n a x m i p k e t w l f & i f o m ; r s m \ p u m ; x m z e l w r p e f & n r s m u l l a v h v m & m w & f t a x m u f  
t u j y K E l l r n j z p l y g o n /

2/ pum;xm[ bnf

pum;xm[ h o m a O g [ m & \ t e u l u j r e f m t b d m e l w & f || t e u f t " y h , j r l y x m a o m  
O m P p r f p u m ? y a [ V ] ( j r e f m p m t z l 2 0 1 8 ? p m - 9 1 ) [ l i v n f a u m i ? M u n D u || p u m ; x m  
q l h o m a O g [ m & \ t e u l u l || p u m ; + t w - = p u w l w l r s v p q i p u m ; x m } [ l i j z p l v m  
a l l u m i f a j y m y g o n / t " y h , f r i p u m \ t e u l u q l l y g o n / } ( M u n D p 2 0 1 7 ? p m - 2 0 ) [ k  
q l k m y g o n /

|| t c l y n m & f r s m u v n f || p u m ; + x y e } [ b n l y K E p c u l j r e f m t o j z i h a y g i f i  
z w l v G i || p u m ; x m y e } [ & o n j z p & m ? t w l u m u f t m j z i h p u m ; x m [ l v & f v m a l l u m i f  
a j y m y g o n / y g l b m o m || x y e } y k b n f o & f E k m & b n h ( O g ) j r l y E k m o n i [ h o m  
t e u l u l & f y g o n / || x y e } u l j r e f m w l u j r e f m t o j z i k z w l v G i || x m y e n ( O g ) X m y e } [ ]  
z w l u y g o n / b & m a p w l t w & f u " m w a w n f u l || x m y e n } o n f q l h o m a j y m a e u p u m r n  
|| x y e } y k f i j z p l y g o n / x l l M u m i h p u m ; \ t " y h , f r n p u m ; t w & f u w p p l v p c h o m

teufuH jryfuG fi ajymqHlom pum,r\$ [ kqHkmygonf } (jrefmpmtz 2017?pm-20) [ k qHkmygonf

tcHlynm&uDrsm,uvnf ]pum,xm} [ bnrfn pum\txmulqHvHmumi? jrefmpum,wGf oltxm [ k ajymavhijmx&u& txmqHlom yR\teufirtaetxm, oabmo%yfuqHvHmumi? ]urEawnfoltxmul aumi,prfHogon} [ hijyom pum, wGf txmrtyk\ftaetxm? oabmo%yfuqHvHmumi? oHjzpf ]pum,xm [ bnrfn tLuiipum,&yivptR taetxm? oabmo%yfuLunfi tajzuH azn&onpum,r\$ jzpaLumi fjzih rEltqHuygonf } (jrefmpmtz 2017?pm-20) [ kqHkmygonf

xHtjyif&sfwHf&ifom,rsm,u ]pum,xmqHbnrfn ရှမ်း (pum)+တၢ်ခၢ် (oG DLuf ajymqHcif) wLu/LufajymbbG DLufar;aom ajympum,} [ kzGkqHkmygonf

ayyqHvHESh\*&if uvnf ]pum,xmqHbnrfn jryfxmaom ya [ VovpctulH &faz& aom tar;yvawpctyijzpbnf } (Pepicello & Green, 1984,P-1) [ fi vnfaumi? qlweprpf uvnf ]pum,xmqHbnrfn tav;teufxmi pOfpm&aomar;cEsh tajzr\$ijzpf onf } (Sutton-Smith,1973,P-2) [ fi kzGkqHuygonf

txuygzGqHtsurmt& pum,xm\ oabmobmDuH aumutsut&rnqHvGf t"yH, fuG DSu&eftwEuf oG DLufajymqHtsurmt? wipm,ajymqHtsurmt? tajzuHqupyf csi&Efi azn&v&Rrsm,ponhoabmobmOrsm, ygOiaeonf [ kqHkbnf

3/ ojrirfqH &mtwaA' (Cognitive Semantics)

obwoeynm&srsm,onf 'oEduaA'ynm (philosophical) %axmirEei avlv m aom ojrirfqH &moymH(Cognitive Sciecnce) [ homavlvmrE, fy, ftopulH1970 cellwGf pIprf&fazG azn&v&v&Lunonf oHbnylnmonf pOvultajccH "r@krefusonbOtl (objectivist cognitive) uHvlnjciijzpbnf a\*stlvmaunh u ]oHbnylnbni oaulv (symbol) Esh avmutaLumi? (world) uH aygi?pyfi t"yH, fazn&om ynm [ kqHuygonf xHbHbnylnm avlv mrl e, fy, fsvptqih ojrirfbmomaA' (Cognitive Linguistics)? ojrirfi rElaA' (Cognitive Anthropology)ponlynm&yfrsm qulvub&Efum, vnclyg onf } (Lakoff , 1987, P-2) [ kqHkmygonf

a\*stlvmaunh u ]ojrirfqH & m bomaA'onf bmonpum,rsm\ zHpnfyEsh vlyiefwnOefrsm,uH qijcibd (conceptualisation)jzih aygi?pylum avlvmaomynm&yf jzpbnf [ kqHuygonf xlynm&yfrsvptqih ojrirfqH & mtwaA'? ojrirfqH & mo'g (Cognitive Grammer) ponlvHlay:ayguivmonf } (Lakoff , 1987, P-154) [ kqHkmygonf

ojrirfqH & mtwaA'ESlywbuH a\*stlvmaunh u ]ojrirfqH & mtwaA'onf ojrirfqH & m bomaA'\ ynm&yct&vpt&jzpbnf =ifynm&ybni teuft"yH, luH avlvnm&mvGf %yiv&Eynm ('oEduaA'ynm&yiv&fygOily? obnDjzplvnr? opOvw&?

toynnEsh vbm;w\ tawUt Bulwlu aygi(pyavlvjci)Esh bmompum;ul  
aygi(pyavlvmonh ynm&yf (metaphysical)jzpbnf)) (Lakoff , 1987, P-154) [ klygon/

rmweivmref uvnf ]ojrifq&mtwaA' ynm&ybnf 1980cellu ay:aygu  
cjcijzpbnf ojrifq&mtwaA' onf pum;vEsh Oguswpc\ t"y'h, lu qijci  
Esh p\prfavlvmaomynm&yjzpbnf)) (Maarten,2017,P-1) [ i vnfaumi? c&ppw, fu  
]ojrifq&mtwaA' onf ojrifq&mtwaA' o'g\avlvml t\p\vt y\fwpcjzpbny  
ojrifq&mtwaA' onqijci (awfawmqijci p\pm onfto)Esh xywlvusy  
onf aOg[m&wnaqmuyEsh aOg[m&jzppOlvbnf p\vy\q&mtwaA' tawUt BulksrS  
ay:ayguvjmci;jzpbnf aOg[m&wpc\ teuft"y'h, lu avlvmlw\qijci  
e, y, rsnjzpbnh tmumo (o) tw\ftwm(space)? t\c\umv(time)? t&nftao?  
\*Pf (colour) wlv:w\rlwnaeonf)) (Crystal,2008,P-68) [ kqkxmygon/

x\tyjifatnOEsh\*g' i hznOf wlvvnf ]ojrifq&mtwaA' onf ojrifq&mtwaA'  
bmomaA' o\it\ t\p\vt y\fwpcjzpbnf , i\ot\it & ojrifq&mtwaA' svpcqih  
teuft"y'h, i jzpbay:vmly\ bmompum? teuft"y'h, Esh ojrifw\ quE, f&g\ul  
avlvmaomynm&yjzpbnf)) (Allwood & Gardenfors,1999,P-3) [ kqkmygon/

[ w\ iu ]ojrifq&mtwaA' ynm&ybnf , O\usrq&mojirif? p\vy\q  
q&mtwaA' tawUt Bulksr? vrb&q&mo\ponlv aygi(py) bmompum\ teuf  
t"y'h, lu avlvmaomynm&yjzpbnf)) (Hashim,1999,P-VI) [ kzqkmygon/

x\h\umi\ojrifq&mtwaA' q\bnr\ ]awfawmqijci p\pm r\sr&&lv  
onh ojrifsr;ul\ajcc\ bmompum\ teuft"y'h, lu avlvmaomynm  
&y) [ kqklygon/

4/ ½f;pum;xmrsm;ul tr\ tpm;c\cm;jci

½f;pum;xmrsm onf ½f;w\i&i\om;w\ vlywDefusi? to\it\o\fw\if bmom  
pum q\men\vr\sr;ul\oly\ taw\ac:aumi\sr ½f;be\vmajci? OmP&n  
xufru\ajci? A [ b\vrsm;u, Dajci\ tv\it\csi\csi\ t\yest v\epum;xn\ul  
&nrS jzpbay:vnjci;jzpygon/ x\h\umi\½f;pum;xmrsm;w\if bmompum;q&mtwaA' tod  
tjrisr? taw\ac: p\vl\p\vbefsr? vlywDefusi f&&om tawUt BulksrS &&lv  
vmaom totjrisr; w\pm;rDypmoabmrsm; yg\i\aeonlu avlvmaomw\ygon/  
x\w\avlvmc\sr; tay:rlwn\ ojrifq&mtwaA' ½f;xmi\sr½f;pum;xmrsm;ul

- (1) bmompum;ojrifq&mpum;xmrsm;
- (2) Oypmwi\pm;jci\ ojrifq&mpum;xmrsm;
- (3) ul\ lv\lv\w\ojrifq&mpum;xmrsm;
- (4) , kv\A' ojrifq&mpum;xmrsm;





42/ Oypmwi pmjci fojri fql & mpum; xmrsm;

ojri fql & m twaA' 1/2 xmi rS 1/2 f pum; xmrsm; uhl avlvn & m w f wh D t & wi pm; aom Oypmabm (metaphor) rsm; uhl tajccl teuft "yñ, lu uG D S u x m a o m p u m; x m r s m; & m l u m i f a v l v m a w & y g o n / x p u m; x m r s m; u h l O y p m w i p m j c i f o j r i f q l & m p u m; x m r s m; t j z p f o w f s v a v l v m y g o n / (Oypm wi pm; r l q l & m p u m; x m r s m; u h l b m o m p u m; o j r i f q l & m p u m; x m r s m; a v l v m c s u f [ h o m a c g i f p 0 h a t m u l w & x n b & f i & a o n f v n f j p p m w r f w & f o b o e l a c g i f p 0 t c f i o m a v l v m w i f y x m y g o n /

Oypm uhl jre f m t b d m e l w & f [ w i p m; a o m p u m; } (jre f m p m t z 2008? pm-431) [ li z f i q k m y g o n /

a'gu l v m c i a t ; u [ O y p m w i p m ; r l [ b n f w p p l v p c k t m ; & n f n e f a o m a O g [ n & u h l a i f E S h e d e p y p f q u p y f & a o m t j c m ; w p p l v p c k t w e l a i a j y m i f o l p c i f y i j z p b n f [ k q e l l y g o n ] } (c i a t ; ? a ' g u l v m ? 2 0 0 9 ? p m - 6 8 ) [ l i v n f a u m i f ? [ p i p p O y p m w i p m ; r l o a b m o n i v l a v m u e , y , l w & f t a j c c l u s o m o a b m v n f j z p b n / t v e f t o h O i h o m o a b m v n f j z p b n / v b n h e l p 0 E S f t r 0 O y p m w i p m ; a o m o a b n j z i h j y f a e o n f a j m q l e o n f a w l u h e o n f t n i / k l w e f t q i f o p ? t o l p ? t e l p ? t & o m o p ? t x d a w l o p r s m x i f [ y l v m a o m t c g v b n f r e t s v o m P x l w & f x i f [ y h e a o m x l t m / h o p r s m E S h w h b n f t q i f a [ m i f ? t o h [ m i f ? t e l h [ m i f ? t & o m a [ m i f ? t x d t a w l a [ m i f r s m ; u h l c s u t s i f y e b w & w w l y p ? x l t m / h [ m i f r s m ; u h l t n i / h o p r s m E S h c s u t s i f E l l f , D i v l u l w w b o n f } } (c i a t ; ? a ' g u l v m ? 2 0 0 9 ? p m - 6 8 ) [ k q k m y g o n /

x h a l u m i h O y p m w i p m ; r b n f v l w E S h e l p 0 f x a w l r & h e l y D t o h D i l w & i u s , f l & b n f [ k q e l l y g o n / q & m l u D O p c i a t ; u [ O y p m r s m ; u h l l c k a v l v m l u n h o m t c g t a j c c l t m j z i h O y p m w i p m ; r E p r s m ; & m l u m i f a w & y g o n / 4 i f w l r h

- (1) w h D l u h t a j c c h o m O y p m w i p m ; r E S h
- (2) q u p y f l u h t a j c c h o n O y p m w i p m ; r l ( m e t o n y m y ) w l j z p l y g o n f }

(c i a t ; ? a ' g u l v m ? 2 0 0 4 ? p m - 1 6 6 ) [ k z f i q k m y g o n /

w h D l q l m u y x r t a l u m i f t & m E S h ' l v d t a l u m i f t & m w l y h e f o P h e c s i f w h D ? v l y & n r l t r l t & m c s i f w h D ? t a j c t a e c s i f w h D ? \* P f t & n f t c s i f w h D l w l & e l l y g o n / 1/2 f p u m ; x m r s m ; w & f w h D l u h t a j c c h o m O y p m w i p m ; r b a b m u h t a j c c l p u m ; x m O S u a v l & b n l u l a w & y g o n / o m ' u j y & v G f

ar; - ပီး;ဆွင်.လီတ်းပီတ်,ဂူခင်း ဆင်း;ပခင်း,မူခင်း လွမ်း.သပ်။

vlwplq, Eplq, lwllywlvnxllf

ajz - နင်းမိ,နိုင်း, (မိဂှ်)

lulubefzl (0) (trñ)

[ hom pum; xmw6f yxrtalumi; t&m ]vlpq, E6q, } Esh 'lvq taLumi; t&m ]wllwlvnfxllw6} ybPhe; si; whDtt& wipmaom Oypmoabmu; avlv maw6&ygon/

ppum; xmw6f Luub6; zl\ yhe; foPhe; ritv, w6f ]wll} ublt 1/2uav; wp6; smi; t&6ely? xlt 1/2acmi; fav;\ ywlvnfvn6f Luub6; t'riv; rsm; &6eygon/ xlt'riv; rsm; onf (10)rice&ly? 4ifwll\ ybPhe; rit ]vrs; m0llfxllaeonh ybPhe; rit}ESlv6eygon/ xlybPhe; si; whDtt&E6ctul; tajcc; ay: x6lvmonh pum; xmr; jzphay&m xppum; xmr; su; bbonf r6; ywDe; usi; w6f jri; faw6e&onh t&mDwlvptck \ ybPhe; si; whDtt&abmu; wipm; rql&m p6; lv; p6; be; f0mP&6m aw6; E6; rnf jzply? taw6; tac: jri; rir; m; r; m; 1/26m xppum; xmr; 06; E6; rnfzpb6; f pum; xmu; jye; lvn6; jzqblvni; xlvhDtt&wipm; onh oabmu; bE6; jci; f&6 wp6; nfo; jri; E6; r; p6; f&n; f&6; U; f ar; oES; h; zolt; Lu; m; p6; v; t; u; rit; a0;? u6; lv; yf (mental space) jcm; em; r; l; &6; h; E6; lygon/ xy; r; b; m; 'u; j; y; r; n; f; q; l; U; f

ar; -မေးခင်း:ကွင်း:တွင်း: ခင်း:ကွင်း,တွင်း, ခင်း;သိုင်း;ခွင်း,သိုင်း:ဟိုင်းခင်းသင်း:ဟိုင်းခင်း။

uav;r Ouplvpyi; e6; q, fxyDwf

ajz - ခင်း;ဂပ်,

ajymi; fz; t

[ hom pum; xmw6; f; vni; yhe; foPhe; si; whDtt& wipmaonOypmoabmu; t o; h; yf; pum; xm O6; f; x; m; on; l; u; l; av; lv; maw6; & ygon/

xlbabmu; 6; f; y; v; U; f; ajymi; fz; t\ yhe; foPhe; ritv, w6; f; ajymi; fz; t; ap; r; sm; t; w6; f; v; l; u; & 6; ely? xlt; ap; r; sm;\ t; j; y; i; z; u; w6; f; v; p; t; k; u; a; o; m; ajymi; fz; t; c; h; sm; t; x; y; f; x; y; f; z; h; t; y; f; x; m; v; l; u; & 6; eygon/ xly; j; y; m; i; fz; t; c; h; sm;\ t; a; m; i; f; v; n; f; y; i; e; b; & m; i; E; s; h; w; h; D; t; & 6; eygon/ p; w; 6; f; ajymi; fz; t; c; h; sm;\ ybPhe; b; n; f; v; l; w; p; h, m; u; f; t; u; s; t; x; y; f; x; y; D; w; q; i; y; E; s; h; y; b; P; h; e; l; w; h; e; r; l; u; l; ]q, fxyDwf] [ f; v; n; f; a; u; m; i; f; ajymi; fz; t; E; s; h; y; i; e; b; v; l; \ t; a; m; i; w; h; b; n; u; l; \*P; f; t; & n; f; t; a; o; f; w; h; D; t; u; l; w; i; p; m; o; n; l; v; h; D; t; & w; i; p; m; r; b; a; b; n; E; s; h; w; i; p; m; i; p; u; m; x; m; O; 6; f; h; l; u; m; i; f; av; lv; maw6; & ygon/ ppum; xmu; l; av; lv; m; l; u; n; f; v; n; f; x; p; u; m; x; m; r; s; u; l; p; 6; lv; t; p; 6; v; e; f; a; u; m; i; f; r; e; f;? w; h; D; t; b; a; b; mu; l; t; a; j; c; y; f; w; i; p; m; w; w; f;? O; m; P; & n; f; j; r; i; r; m; r; l; w; l; u; l; aw6; & ygon/ xppum; xmr; s; u; l; r; e; l; u; e; p; h; a; j; z; q; E; l; & e; f; t; w; l; v; n; f; a; j; z; q; l; b; b; n; f; v; n; f; x; l; b; j; r; i; E; l; f; r; s; & 6; e; f; v; l; t; y; y; g; o; n; / x; y; r; b; m; 'u; j; y; r; n; f; q; l; U; f

ar; - ပေးမီး:တၢ် ကမ်း,ရှခင်း၊ ပေး:ကမ်း,မီး:တၢ် သမ်း,ရှခင်း။

rsup6; 6; w; m; r; j; r; i; E; l; ? r; s; u; p; t; & 6; f; S; a; w; Q; r; i; &

ajz - မှိုင်း,ပင်း,ဟိုင်း/ မှိုင်း,မိ.

O; g; j; z; i; f; y; k; v; y; f; x; m; a; o; m; r; l; w; h; a; j; y; m; i; f



[ humpum; xmw6ivnf whDtt& wipm; onDypmoabmul aw&Elygon/ xh  
 pum; xmw6i Og; tw6f&8 tqpftyllfuav; rsm\ yjefoPhebnf rsupylbPheESh  
 whD&Eonf xltqpf tyllfuav; rsm &8evGif tjc; wpzulufrjriEly xltqpf tyllf  
 uav; rsm; ukt, lxwvufbom twm; tqDr&8 awmu6v0ufriElyfnf jzplygon/  
 xhNumi hppum; xmonivnf yjefoPhewhDtt& wipmaomoabmulojriElyfom  
 tar; tajzykvyElyfnh pum; xnjzplygon/ xhNumi h Oypmwipm; jci; ojrirbqll& m  
 pum; xmrsm; w6i 1/2fwllf& ifom; wlonf rdywDefusi w6i awGribe&aom t&mrsm; ukt  
 tajccll Oypmwipm; rsm; jzi h teuft "yih, lull uG DSuxm; onDpum; xmrsm; zelwD  
 Elybnp6f&nulc; Dus; zG favlv maw&Elygon/

4/3/ ukt fwl6awDulojri frbqll & mpum; xmrsm;

ojrirbqll& m twaA' 1/2axmi h S 1/2fpum; xmrsm; ukt avlvn&mw6i ukt lyllftawD  
 tbulrsm; r&&8om awDulfrbqll& m (experiential) A [ bkvrs; ay: tajccll zelwDxmaom  
 pum; xmrsm; ukt ukt fwl6awDulojri frbqll& m pum; xmrsm; tjzpf owfsv6avlvmygon/ xh  
 pum; xmrsm; onf r6ES buqllbnh , O6usr? vritv6wlv6i awDul&aom tjzpf  
 tysu? ukt fawDrsufri rsm; rSaygu6z6; vmonul6avlv maw&Elygon/ om' utm; jzi h

ar; - ကုန်းလှမ်းတာခင်, တိခင်မီ ဝခင်းလီထင်, လှင်းလင်း။

OuDh; jcvll (rnf) eu6eu? & u6umi fa& murSt6fux6u

ajz — ဝှင်ဂူခင်း; သား

1/2ft6pnf

ppum; xmw6i r6vN, O6usr? "avxk6p6qll& m tawD6tbulr ukt fawDrsufri f  
 wllrS awDulojri fvm&aom ukt fwl6awDulojri f i oabmul tajccll pum; xm OSuxm;  
 jci f jzpbNumi f ukt aw&Elygon/ xh babmul S f jy& vGif 1/2ft6pnbnf 1/2fwllf& ifom;  
 wll 1/2f 1/2&mw6d nrm; xlv6i wpc6kygtOif jzplygon/ 1/2ft6pnw6i t6pnx6ylyll?  
 tv, lyllfESH atmu6ajcyll f [ li & bnf 1/2ft6pnN atmu6ajcyll f ukt teub&mi h q; jc, f  
 xmonul]] OuDh; jcvll reu6eu]] [ lyllf jyvlu6bnf 1/2fwll "avxk6p6h 1/2ft6pnul  
 t6qulD & u6u6aelrsm; w6bom w6av&ly? tjc; t6c6rsm; w6i t6f6om xmav&Elyonf  
 xhNumi h]] & u6umi fa& murS t6fux6u]] [ q6kmygon/ xh pum; xmrsm; onf 1/2fv6rS  
 wll , O6usr? "avxk6p6h sm; ul66f6bom tajzr6ul h jzqElyfnf jzpbnf xhNumi h  
 pum; xm OSubESh ajzqb(2)a, muNlum; w6i , O6usr? "avxk6p6qll& m todjri&E?  
 ukt fawDrsufri f&E? ukt lyllftawD6tjri f&E rsm; whD&Eef vlltyayonf

xyrlbm'ujy&vGf

ar; - ဝိဇ္ဇာလုဏ်း၊ ဝိ.လုဏ်း။

usi{u}ll{1/2}pm? wll{u}ll{e}fxm

ajz - မာဂ်,ရှုး

ig:0oD

[ hompum;xmwGf ygDi hóm ig:0oDóni 1/2fjyné, lwGf trsm;qhaw&aom pmp&m toDi , lwprf{zjzpygon/ toDyIbPhefn t1/2 ftpm;tzmjzhvubn{cbe&lyD? tv, f wGf cút{u}uav;v{zphélyD tjyic{u}Gf tOga&mi &bnh tapli , luav;rsmpth púvefae ygon/ tjyic{u} tOga&mitaplrs; jzplwnhéy{h}h ig:0uav;rs;EShwhh&lyD tv, fhn ajrusif{y}bPhefub{u} cút{u}uav; jzphéygon/ xlt{o}Drsmonáo;i, lyD tyiu{u}f Num;rs;wGf oDlyD? xlt{y}iu{u}f{rs}onf {wll{u}ll{u}} ajzmi{r}wáeygon/ usi{ES}lvhóm toD{u}p{m}i &lyD? wll{ES}lvhóm{t}u{ll}{u}ll{u} pm{r}r&ay/ xh{u}ll{u}mi{u} {usi{u}ll{1/2}pm? Wll{u}ll{c}éfxm}} [ k qll{z}i{zjzpygon/ x{p}um;xmu{D}ubbnf rdywDefusi{w}Gf jri{h}w&av &bnh taw{t}u{ll}{u}ll{u} ajcc{h} x{p}um;xmu{h} O{u}x{m}jci{z}p&m ig:0oD{E}h ig:0oD{y}iu{u}ll{u} rjri{z}taomobnf x{p}um;xmr{s}u{h}O{u}x{E}ll{r}nf [ kwáy/ ajzq{b}l{u}vnf ig:0oD{u}ll{r}jri{z}t yguvnf x{p}um;xmr{s}u{h}ajzq{E}ll{r}nf [ kwáy/ xh{u}ll{u}mi{h} x{p}um;xmr{s}u{h}r{t}u{si}lvnf &m vrlt{v}i? taw{t}u{ll}{b}jri{f}r&itay: tajcc{b}nf taw{t}u{ll}{o}jri{f}q{h} &mpum;xm [ b{q}ll{r}nf{z}jzpygon/ xyrlbm'ujy&vGf

ar; - မိုင်းလိင်,ရှုမ်း,တင်း,တိုင် ယ့်,မူး,ပွဲ,ရှုင်လွမ်း။

i , pO{u}apmi{t}c{R} B{u}D{v}mawnt{c}armu{h}qmi{f}

ajz - မာဂ်,ခိုင်

c&r{f}oD

[ hompum;xmonf toDtEES{y}wbu{h}óm u{h} haw{r}su{f}rii A[ bkw&f{r}S aygu{z}h; vmaom pum;xnjzpbnf c&r{f}oDóni pwi{b}D{p}wGf c&r{f}oD\ tñ{h}u{t}oD{w}p{c}k{u}ll{u} apmi{t}c{h}m{ou}b{u}ll{z}h{t}y{h}eygon/ toD{u}D{v}maomt{c}g xlt{ñ}h{on}f toD\ x{p}y{u}ll{f}wGf carmu{h}qmi{f}xm{ou}b{u}ll{z}p{v}mygawnton/ x{p}um;xmr{s}onlvnf toDtEES{h} ywbu{h}óm u{h} haw{r}su{f}rii A[ bkw&f{r}S jri{z}r{b}m tjyeft{v}é{f} pum;xmO{u}x{E}ll{? ajzq{E}ll{r}nf{z}jzpygon/ u{h} wll{h}aw{u}ll{u} o{j}ri{f}q{h} &m pum;xmr{s}wGf 1/2f{w}ll{f}i{f}om; wll{on}f , O{h}u{sr}l'av{h}p{h}q{h} &m taw{t}u{ll}{R} u{h} haw{r}su{f}rii{w}ll{r}S &&{v}maom taw{t}u{ll}{b}jri{f}rsm{u}ll{ajcc{h} teuft"y{h}, lull uG O{u}x{m}onh pum;xmr{s} zelwD{x}m on{u}ll{h}av{v}maw{r}S&aygon/

4/4/ , kváA' ojri riqll &mpum;xmrsm;

ojri riqll & m twaA' %axmi rS %stf pum;xmrsm;ull avlvn&mw6f , kvénfusom  
usáaumi; qupyqijcibjri r taw&tac: pólvlutpólvlbef eu/áárlwlygOíáom  
pum;xmrsm;ull aw&lygonf xþum;xmrsm;ull , kváA' ojri riqll & m pum;xmrsm; [ k  
owf Svávlvmygonf

, kváA' ynm&yf (logical) Esh ywbuí a' guávmciármí Di f Esh Oðqefv6lu  
]t\*lvjbmompum; logic ull jre rmbmonjyebqllvúf ygVbu frefmpum; , kváA'  
[ yijyebqllmonf t\*lvjbmompum; logic ulqijcír twwynm[ lí vnfaumi f?  
aw&ac: rlt wwynm[ lí vnfaumi f? aw&ac: qijci yDya' orsm;ull avlvmaom oyú  
ynm[ lí vnfaumi f t"yúh, ééiqlluonf xáaumi h kváA' [ hompum;ull tedpyqll  
Esh tus, jyelqll t"yúh, áy;&vúf , kváA' [ bnf r&éueáomqijci yú qijci énf  
rsm;ull avlvmonh ynm&yfzpbnf [ áy;&rn} (ciármí Di f? a' guávm Esh qefv6l? Oð?  
1971?pm-3) [ kqkmygonf q&mbú) ciármí ífu ]qijci qijci qllbnf r&éueáomqijci  
(Og) toúvpcúll tjcmaom pólvlutcsufsm;(Og) toúsm; rSwp&qíáw&, l xkváznvluáji f  
jzpbnf taumi f tus( Esh) Df p0fpm; Bulqijci f [ lí vn f qlllygonf [ kqkmygonf  
( Khin Maung Din, \_\_, P-24)

q&mbú) ciármí ífu ], kváA' taezih &&lvmaomtájz(Og) xkváznvluáom  
toúll edh[ hc: qllbnf edh áy: vm&eftwúf taxmuftubay; vluáom taumi f jy  
csufsm;ull edgef [ lí trnlyvluábnf xáaumi h qijci qijci qllmú edgef toúsmay:  
tájcc taumi f jy/ qupyum edh toúll znfxkváznvluáom p0fpm; aw&awnjci f ull qllv  
onf qijci p0fpm; í & vmaomtóull qijci b[ hc: onf } [ kqkmygonf ( Khin  
Maung Din, \_\_, P-25)

tavlvnch %stf pum;xmrsm;w6f , kvénfusom qijci p0fpm; í & vmaom qijci b  
r rsm;ull tájcc kmaom pum;xmrsm;ull vlv maw&lygonf om' u jy&vúf

ar; - တီၢ်,သေယိုၣ်; သုၣ်သေယိုၣ်။  
awmi b x u j r i b j r u b x u e t u  
ajz – တၢ်ဒ်း  
vrf

[ bnf pum;xmw6f , kvénfusom wlv/áubqelusi f quE, fí (contradiction/  
contradictray) oabmygOí áe onf t qll(2)ck(edgef(2)c)ull avlv maw&lygonf

, kvénfusom wlv/áubqelusi f quE, fíull a' guávmciármí Di f Esh Oðqefv6lu  
], kváA' onf qijci f rull vlvn&mú tqllsm;wpc Esh vpc rnb r&éueáom quE, f  
aeonulvnf avlvmonf pólvlutcsufsm; quE, fci fuyift qllvN , kvá quE, f  
jci f [ hc: onf , kvénfusom wlv/áubqelusi f quE, fí Noabm rñ tqll vpc w6f

yxrtqEsh 'lvq tqbnf wlu/luqelusi&rnjzplyp? xlbelusizuf tqEpcA  
quEi, frsvpqi qijci&friu &fazjciijzpbón) (ci&armi Di? a' guívmESh qefv&?  
0p? 1971? pm-105) [ lqkmygonf

ppum;xmü yxrtqlv&f yg0i&omawmi&bnf jri&maom&abm&bnful&rnbl  
rqib&vut&lyp? 'lvq tqlv&fyg0i&om jrubnft&h&q& oabm&bnul& o&vut&h  
Nuly&jzplygonf o&mw&f, cpum;xmw&f awmi&xufri&rn? jruxu&vn&f e&f&rn&f  
qbnft&w&f x&pum;xmul& qijci&ESh p0&fpm;Nunhv&f j&awmi& ay:u&ta0;u  
v&f;Nunhv&f awmi&x&fay:uvr&on&f awmi&xufri&bnf [ kxi&on&f x&hwmi&x&f  
ay:uvr&ful&u&f w&lu&f usav&u&Nunhv&f&rnq&lv&f x&lv&rn&f awmi&x&f&v&f&e  
aon&vn&f jruxu&e&f&e&on&ul& aw&rn&jzpbón/ ta0;uv&f;Nunhv&f jri&on&u  
wpr&f? te&bul&Nunhv&f jri&on&f jri&u&wpr&f jzpb&eygonf x&pum;xmr&f&on&f  
qelusi&zuft&qEpc&ht&ay:w&f qijci&p0&fpm;oj&zi&h quEi, p0&fpm;rb&om tajz&E&h&bnh  
pum;xmr&f jzplygonf wpr&en&f&t&mj&zi&h j&awmi&xufri& ) [ hom ed&gef? j&jruxu&e&f&f  
[ hom ed&gef&to&f&sm;qu&py&f j&vrf&f ] [ hom&e&f&to&ul& azn&f&lv&f&aj&ci&ijzpb&ayon&f xy&f&h  
om'ujy&v&f

ar; - ဂေါ့ကမ်,တံ၊ ခံ့ကမ,ခါတ်, လွမ်းခင်း;ဂါတ်,ယီင်းယီင်း။

၁/၂လွ်၁? aemufae? a&mi&f&v&vn&f&x&f

ajz - ဂေါ့ငဝ်း

လူတ&f

[ bn&pum;xmw&f&vn&f , w&en&f&us&om wlu/luqelusi&quEi, fi oabm yg0i&e  
on&ul& av&lv&mw&f&yg&on&f j&j&lv&rao&f ] [ homyxrtqlv&f a&f&pum; j&j&lv& ES&h  
aemuf&pum; j&rao&f ] w&bn&f&f&emuf&wlu/luqelusi&e&on&ul&w&f&on&f on&rneft&mj  
j&zi&vl (ol& [ lv) w&p&æ&bu&f&v&ul& ၁/၂လွ်၁&o&E&h&bnf/ ol&on&rao [ hijmonft&w&f  
qelusi&zuft&p0&fpm;Nunhv&f&our&lv&q&lv&Nunhv&f&ol&E&h&bnf/ x&lt&wl j&aemuf&ae&f ] [ hom  
'lvq tq&lv&f&qelusi&zuft&p0&fpm;Nunhv&f j&ta&f&w&f&rae&on&f ] oabmul&oj&ri&f&mon&f  
xy&f&h w&w&f tq&lv&f j&a&mi&f&v&lv&x&f ] [ lqk&m&f& qelusi&zuft&p0&fpm;v&f& x&lt&f&mon&f  
a&mi&f0, fi &on&h yp&in&f&r [ lv&f&Nunhv&f ol&v&mayon&f x&lt&q(3)&y&f& qelusi&zuft&f&om  
t&mv&h&laemuf&q&f&ye&f&vn&h&ay&gi&f&pn&f qu&py&p0&fpm;rb&om j&t&f&f ] [ hom&t&aj&zul&f&f&rn&jzpf  
on&f x&pum;xmw&f ၁/၂လွ်၁? aemufae? a&mi&f&v&lv&vn&f&x&f&pon&h ed&gef&to&f&sm;  
tay: taj&cc&ht&al&mi&f&j&yl&qu&py&um ed&f&to&ul& azn&f&lv&f&aom oabm&rs&nyg0i&e&on&h  
t&w&f x&pum;rs&ul& eu&f&f&aom&t&aw&f&t&ac:ES&h p0&fpm;qu&py&f&qij&ci&E&h&bnh qij&ci&f  
oj&ri&f&lyg0i&e&om pum;xmr&f [ lq&rn&f&jzplygonf xy&f&h om'ujy&v&f -

ar; - ဂူခင်းသမ်ဂေါ့. ခိခင်းခိခင်းရှင် သီခင်းလိဝ်။

nlt&plu&h&e, mu&f& ac&gi&f&ay&gi&f&wpr&f&lv&vn&f&ay&gi&f

ajz - ဇိဇ်း

ohtaemu? zhtaemu?

[bnpumpumxmwofvni , kvnfusom aygipnifquEi ri trifyoif aeonul avlvmaWR&ygonf

, kvnfusom aygipnifquEi ritjriif (synthetic) qbntfn ]yxrtqESh 'kvq tqvlwv\ aygipnifrbabmt& quEi frsvptqih qifcif rfuul &fazjciif jzpbonf}} (cifarmitiif? a'gufvmsEsh qefv6 EOP? 1971?128) [kqkmygonf pumxm w6f tq(2)&yfygoygonf yxrtqbnif ]nitpnlbba, mu}}? 'kvq tqbnif ]acgi faygifwptckvnfaygif}} jzpygonf yxrtqvlwvE]nitpnu}[ k qkmonitw6f whBomrsl/4 wpckvnfrsqifoufvmaomorsmjzpbalumi? ]obba, mu}} [kqkmonh tw6f ta&tw6ulul ]o}} [bwfsv&rnjzpbonf 'kvq tqvlw6f ]acgi faygifwptck vnaygif}} [kqkmonitw6f yxrtqvlw6fygoyifaom ]nitpnu}oni ou&ulul &nhfjciif r [kvf oufvl &nhfjciif jzpbalumi? qifcibqupyf o'fpmvvi oEif ay onf tb, hnlumifqubonf nitpnlbba, mulul ou&E[bwfsvvlvvi niitpnu olba, mujzpbonftw6f O'acgiif(3)v&E&rnjzpbonf x'acgiif (3)v'tw6f acgiifaygif (3)ckvtybnf olmv6f acgiifaygifwptckvnfaygif [kqkmonitw6f ou&Ejzpeif oufborjzpeayvtrnf x'bufrbnvni ]nitpnu}rsuubh whB&Ee aom t&nDwifjzpe&rnf ta&tw6ftmjzih (3)ck &E&rnf x'lit&nDwk (3)cpvhuulvni acgiifaygifES kvbaom t&nDwk vptcku aygipnifay&rnf

wpentqbaomf x'lit&nDwk(3)cpvhuulaygipnifEif rnh t&nDwkfn wpckvnfom &E&rnf x'bnulul , kvdA' oabmt& tajzxlv&rnqvlvif yxrtqESh 'kvq tqbnif edgefsmjzpygonf x'ledgef'tofsm,tay: tajccif pofpm,lunlvvi nitpnlbba, muif onf tajcolacsni jzplyd acgiifaygifwptckbnif , iftajc(3)acsni fulppbniftlyfrlxmonh oabmull aumuf, vlvlvi ]ohtaemu? zhtaemu}} [hom ed'htoulul aznfxlvEif rnf jzpayonf x'bledeg'tofsm,ul'tajcchtalumi jyk qifcibji hqupylum ed'htoulul aznfxlv&onftw6f x'pumxmrs'w6f 1/2fvwif&ifom,w\ rfuelsomqifcifyil qifcif enifsm? , kvdA' usom totjriifsm ygoyifaonif [kqEif ygonf

x'balumih , kvdA' ojrifbq &npumpumxms'w6f 1/2fvwif&ifomrsm\ , kvnf usom wlv/vlqeluf quEi rbabm? , kvnfusom aygipnif quEi rbabm wltay:w6f rwnif teuft"yih, i ug DSufxmonh pumxms'ulul zelwDwwbnh oabmullavlvmaWR&ygonf



edk

ppmwrtoni 1/2 fipum xnrsm wof yll yk xibeonh 1/2 fawll&ifom wll \ bmom pum y&d m, fu, Dr? bmompump&f&nfxufruf? bmompum,qll&m A[ bkw ojrir r(todjri fism)? wipmrDypmqll&m ojrirf (todjri) rsm? uhl yll ftawOt Bulksms& && l/maom awBulkrqll&m ojrirf rsm? , kwenfusom qupyqijcibdl (todjri) rsm uhl ojrirqll&m twaA' 1/2 xmi h&v lvm aznfxlvbnh pmwr f jzpygonf tjc m wll f& ifom vlr rsm \ pum xnrsm uhl avlvn& m wof taxmuft ul jyl Ell v& h rnf [ kar& v i h rygonf

usrfulpm& i f

jrefmbmom

u h v ; ? a ' guivm / (2018) / *bmompum avlvml* & e l e l e ? & e l e l e w u o l l v ? j r e f m p m x m e /

MunDV(2017) / *jrefmbmom xnrsm / p w l v t B u t ? & e l e l e r Z i r p m a y /*

c i r i f a r m i ? ' E j z l / (2019) / *bmoma ' a o g [ n & r s m / & e l e l e e e f o z i y l l y l w l u f*

c i r i f a r m i ? (' E j z l / (2009) / *bmomtjripmaytjri f* & e l e l e ? y k p m t k y l w l u f

c i f a r m i D i f a ' g u i v m E S h q e f x e f O V (1971) / *tajcc h l v d A ' l* & e l e l e ? w u o l l v r s m t y c s y a & ; 1 / 2

*b m o n j y e E S p m t k y l w l v h O a & ; X m e /*

c i f a t : ? a ' g u i v m / (2014) / *t w a A ' e d g e f l* & e l e l e ? y n m w e a q m i y l l y l w l u f

p l l f x e f O V O V (2014) / *1/2 f E S h o l l , O h u s r f l* & e l e l e ? , O h u s r D e B u l l X m e /

p E i n a q b (1977) / *p u m y l l u a j m a o m ' O e l* & e l e l e ? p e l l u n p m y l l y l w l u f

x e f j r i D O V (1995) / *bmoma ' l* & e l e l e ? & e l e l e w u o l l v f \* s t p o l y n m a & ; ) o r O g , r v t h v u f

' O e l u a A ' X m e / (1999) / *EXPLANATION OF SOME PHILOSOPHICAL TERMS?* & e l e l e ? & e l e l e

*t a o ; o i l w u o l l v f*

j r e f m p m t z l v (2008) / *j r e f m t b l m e l ' l v d t B u t ? & e l e l e ? j r e f m p m t z l D p l X m e /*

, O h u s r D e B u l l X m e / (2014) / *1/2 f j y n e , ( a j r m i y l l f ) & f f ? w t m i f ( y a v m i ) ? O ? a j r m i E ( a c : ) r e l l*

*v m [ w l l f & i f o m w l l \ 1/2 m ' a v l r s m /* & e l e l e ? a 1/2 s a [ m i f o h w o e E S h t r s o m j y w l u f

*O p l X m e /*

atmijridpa' guivm / (2015) / *bmompum ohwoel* & e l e l e ? " D p m t k y l w l u f

atmijridpa' guivm / (2018) / *ohwoe [ b n f* & e l e l e ? { & n O P p m a y w l u f

1/2 f b m o m

ထုမ်းပိုခမ်းဇး; နှိင်း; ဝတ်. ထ။ (ပထ-255 ခေဒိး)။ *ရှမ်းဂပ်းထုမ်း, ဇးလး; ရှမ်းတုး. ဂခေဒိး*။ ဝမ်း; ငုခမ်း; မှုမ်း. ထုမ်း; လုင်ဝင်, ချး, ထိုင်း; တံး။

t \* l v j b m o m

Allwood, I & Gardenfors, P. (1999) (Eds). *Cognitive Semantics: Meaning and Cognition*. Amsterdam./Philadelphia: John Benjamins . Publishing Company.

Crystal, David. (1997). *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*. London, Blackwell Publishers Ltd.

- Department of Philosophy.(2017). *The Guide Book for Myanmar Culture & Myanmar Ways of Thinking*. Yangon, University of Yangon.
- Esan Olaosun, Ibrahim Esan & Oladunjoye Faleye, James. (2015). *A Cognitive Semantic Study of Some English Riddles and their Answers in Amidst a Tangled Web*. Nigeria, Obafemi Awolowo University.
- Gardenfors P.(1999). *Some Tenets of Cognitive Semantics: Meaning and Cosnition*.
- Khin Maung Din.( ).Introduction to elementary logic. Part One.Deduction.
- Lokoff, George. (1986). *Cognitive Linguistics*. Chicago, University of Chicago Press.
- Lokoff, George. (1987). *Women, Fire and Dangerous Things: What Categories Reveal About the Mind*. Chicago, University of Chicago Press.
- Maarten Lemmens. (2017). *Cognitive Semantics*. London, Routledge.



**t avh/mch & fpu m x m r m ( ရှမ်းတစ်ခန်းတီး)**

- 1/ ရှေ့ ကမ်းလှိုင်း ရှေ့ရှုခင်း။ (ရှေ့ပန်းခွံ)  
**v r t y i w h u k w i f ( a n m i t o z t )**
- 2/ ဝိပေဇာလီင် တံခါးခင်းခေး ကွင်းကွတ်။ (ဝိပူလှိုင်း)  
**M u u z e l v n b u l q b w a v m i f a o ( i s u h a y m z t )**
- 3/ ဝိပေဇာလီင် တံခါးခင်းခင်း။ (ခင်းတင်ခင်း)  
**M u u z e u f q i t h n , s u v h o ( y j y h x m i f a c y h y )**
- 4/ ဝိကမ်းလှိုင်း၊ မိတ်ခင်း။ (ဝိပူခင်း)  
**A h t v w a h [ k v f ? M u u f h w e l w M u u f [ k v f ( x i f y M u u f z l a u m i )**
- 5/ ရှုံးထိုင်းလှိုင် ခေးဂမ်း ခင်းခင်း ကမ်းရှုခင်း။ (လှိုင်း)  
**u b i b u l v n p i f a q i t m r x i f ( a v )**
- 6/ ရှုံးထိုင်းလှိုင်ခေးပုန်း-တေးယုန်း ကမ်းရှုခင်းတူ။ (လှိုင်း)  
**u b i b u l t e v h ? h k x i t & m r x i f ( a v )**
- 7/ ရှုံးမေးထင်း သိခင်း-ငဝ်လှိုင်း ပွဲယိုင်းရှိုင်း။ (ရှိုခင်း)  
**r w i v y & y i l u ? o p c h v ; a c m i f u l t h ( t h )**
- 8/ ဝါင်ဝါင်း ခုခင်းပိုင်းခုခင်းပိုင်း ဝါင်ခိုခင်း သိုင်းလိုင်းလိုင်း။ (ဝါင်းမိတ် ဝှမ်း/ရှုံး)  
**a e y h a u f ? n r h a j z m i h ( b u l w y q l v n h a m i f w )**
- 9/ ဝိခင်းလှိုင်း ဝိလှိုင်း ။ (မုန်း)  
**w i l u h / q o m u s i f u l t e h m ( 0 0 )**
- 10/ ဝိခင်းလှိုင်း ဝိလှိုင်း ။ (မာဂ်ရှုင်း)  
**u s i f u l h / q o m ? w i l u l t e h m ( i g 0 o h )**
- 11/ ရှုခင်းသင်္ခါး၊ ခိခင်း ခိခင်းရှုင် သခင်းလိင်။ (ရှိုင်း)  
**n i t p u l b l a , m u l a c g i f a y g i f w p c k v n f a y g i f ( o h a e m u l z h a e m u )**
- 12/ ခွင်သွင်ခင်း သိရှုင်း။ (ခိမ်းတိခင်း)  
**w h v m e p t k w e f a v ; c k ( r h y z e y )**
- 13/ ရှုလှိုင် တံခါးခင်းခင်း-ခင်းတ ပခင်းခင်းလိင်။ (ယုလှိုင်း)  
**a r b u l a u m i f u i h y : a o ? v ' a j r a y : a j y ; ( c h e t h )**
- 14/ ဝင်းမခင်း တာခင်းခင်းဝါ ပါမခင်း မှိုခင်းလှိုင်း၊ ခိမခင်း တာခင်းခိလိင်။ (တူခင်းမာဂ်ခွင်)  
**t & i f u b u t e g ? t z m u m u l t e h o l u z h v d ( c & r f o d y i )**
- 15/ ဝင်းတာခင်းလှိုင်း-ပါတာခင်းရှိုင်း-ရှိုခင်းထိုင်း။ (မုန်းခင်း)

**t&i fuykwávmuft %&áumi f u i h&mu f (r)áwmu**

- 16/ ထဝ်းသင်,ကွခင်,သမ်ပုး ဂြးတြး ခွ်းထမ်း။ (ရှင်း)  
**u&i f i , blyg? v&áiw&ma [ mw, f (t q b h&csni f ygu l&avmu)**
- 17/ ထဝ်းသင်,ကွခင်,ပုးလီဝ် ရှင်,သီင်ခီဝ်ပေးကွင်, ။ (ရှင်း,  
**u&i f i , lwpfyg? i , blygat m&wtm (cs)**
- 18/ ထင်.စမးထဝ်း ပုမ်ယာခင်း မာခင်းဂင်ခမ်း ရှိုတ်, ဂင်ခွ်။ (သုတ်း/ဗရးဂင်)  
**u&t h&áw l& n r h&áw l&? e h&u f h&ar& (jci h&xmi)**
- 19/ ထွမ်းဂင်စေးမံ.ကျေး ဒီ,ရှိုင်းလေး,ဗမ်ဗင်း။ (မံ.သွတ်,  
**0g? y i m&u? vs i p h&o h&w h&v s , h&v;/ (v&f y)**
- 20/ သီ,ဂျေ.ရှမ် သမ်ဂျေ.ဝီး သွင်ဂျေ.ဝီဝ်,လိမ်းလီး ရှု,တင်းခေး။ (ထင်.)  
**av;a, mu&xr&? o h& , mu f, y&w? w p h&áw l&? áw r h& (qi)**
- 21/ သီဂျေ.ရှမ် သမ်ဂျေ.ဝီး ပုးလိမ်းလီး တမ်မာမ်း။ (ထင်.)  
**av;a, mu&xr&? o h& , mu f, y&w? t o h&u o h&w u f (qi)**
- 22/ သိုဝ်တံ၊ ရှင်ရှင်; ရှင်။ (သွင်းတရှင်, ရှို;ရှင်.)  
**ac s m&u f r y g r h& [ e f&aw h&u s&ao (jci f m&u)**
- 23/ တခင်တိုင်းခင်း ရှခင်ပွင်,-ထင်,ထွင်,ခွင်,ရှခင်တခင်။ (မာခင်,(ထမ်း)ရှင်းဗိုင်း)  
**y h&v y h&ES h&y g u l&v , ? p s n&ES f y h&v l&v , f (r&f y s&t)**
- 24/ တီမ်,သေယိုဝ်; သုင်သေလို့။ (တင်း)  
**aw mi&x u f r i h&j r u f x u e t t l (v r f)**
- 25/ တူခင်းမခင်း တာခင်,သား ဝှ်မခင်း တာင်,တိုခင်း။ (တူခင်းရှင်း)  
**y i p n&u s n&h&y? t %&á u m&u m (i s h&y s&y i)**
- 26/ တူခင်းမခင်း တာခင်,လိမ်းလီး ဝှ်မခင်းဝီးဝီဝ်.ဝီဝ်။ (တွင်ထိုင်)  
**t %& l u t y h&csni f? t %&á u , y á w mi f (aw mi p i & á u)**
- 27/ တူခင်းမခင်း တာခင်,ကိုင် ဝှ်မခင်းထိုင်ဗေ။ (မုင်.ဗမ်း)  
**t&i f u v u l&way t %&á u a u mi f u i h&á w mu f (r) á w mu f (v)**
- 28/ တူခင်းမခင်း ပေးဂမ် လမ်းမခင်း ပေးဂွတ်, ပေးခွတ်,ယွတ်; လမ်ဗိတ်း။ (ရှင်း)  
**t&i f u w p t q y p n&? y i p n&u v l w p z u? t ñ&á u r n&feuf (v)**
- 29/ ခင်မခင်းပီခင်ခင်ဗိုဝ်. ခိုဝ်.မခင်းပီခင် ခိုဝ်.ဂံ, ခံ,မခင်းပီခင်ခံ,လီခင်း။ (မာင်,လင်း)  
**ta&u p e f r t a&c& t o m&u m&u s o m&? 0 u z h&w (y&e b)**
- 30/ ခင်.ယူ,တို; ဗမ်းယူ,ခိုဝ်။ (ရှင်းဗမ်း)

**a&u&t m u r b u t a y : ( r b c n )**

- 31/ **ခရီးကွင်းတိုး; ခရီးကွင်းတွင်, ခရင်းသိုင်းခွင်, သိမ်းပိုင်း သားပိုင်း။ (ခင်းဂင်,)**  
**u a v ; u 0 u p l u p ? y i e l q , l x y 0 w f ( a j y m i f z l )**
- 32/ **ပျမ်းလှင် ရိတ်းထီ, ကမ်းထီ,ဂေး မခင်းရှမ်း။ (မာဂ်,ရိင်)**  
**i g : z e f B u p t a m u ; c p h v ? r u i f y a r v m w , f ( e m e w f b )**
- 33/ **ပျမ်းခင်း, မူခင်း.တေးခေး ပျမ်းထိုင်းပိုင်းဝိုင်း။ (ခိမ်းယိမ်း.ခင်း)**  
**i g & b h v , l u e b i f v ? B u l E p y i f y g o h ( t y E s h t y c n )**
- 34/ **ပိုးခင်း.ထိတ်းပိတ်,ရှမ်း; ခင်း;ပခင်း,မူခင်း လှမ်း,သပ်။ (ပမ်းမိခင်း,**  
**v l w p q , E p q , f w l l u y w l v n l f ( m u b e j z l 0 )**
- 35/ **ပေးတူင်မခင်းမူး ကမ်းရှမ်း၊ ပေးတူင်မခင်းကမ်းမူး သမ်း.ရှမ်း။ (ရှမ်းပိုင်း;ပခင်း)**  
**ပေးတူင်မခင်းမူး ကမ်းရှမ်း၊ ပေးတူင်မခင်းကမ်းမူး သမ်း.ရှမ်း-ခင်း။**  
**v m a w m t r a w l r v m r j r i f ( r u p t t j i f )**
- 36/ **ပေးမီးတူ ကမ်း,ရှမ်း ပေးကမ်း,မီးတူ သမ်း.ရှမ်း။ (မူဂ်,ပင်ခင်း/မူဂ်,မိ.)**  
**r s u p & l w m r j r i E l l r s u p t & f s w & ( 0 g j z i j y k v y b x m a o m r l w h j y m i f )**
- 37/ **ပေး.ကမ်း,တံ၊ ခံကမ်း,ခတ်, လှမ်းခင်းဂတ်, ယိမ်းယိမ်း။ (ဂေး.ငင်း)**  
**l u l v l r a o ? a e m u l a e ( v l t & j )**
- 38/ **ခင်းမီးပျ, တင်းပီ ဝိုင်းမီး.သင်းခိ သမ်းလိမ်း။ (ရိင်း)**  
**w p E p v l r b v m i ? o h a c s n i f a w m u e h e q l ( z l t a e m u )**
- 39/ **ခွင်တူင်းပေး; တေလီးခင်းခိမ်းတေး, ပေးပေး, သွင်တင်း။ (ရှင်းဝခင်း)**  
**M u n f r i b l w l f o h t l z j y & ( a e 0 e f )**
- 40/ **ခွင်.ရှင်ယား; ခိမ်းရှင်, လီခင်းဂင်ပင် ခွင်းခင်းရှင်း။ (ခွင်ခိမ်း)**  
**u b f j y i f x l u r b c l x n l a p w l t t r & f a e l l o h t u s w p e f r ( x e f c p )**
- 41/ **မီးခေး ကမ်း,မီးရှင်၊ မီးရှင်ကမ်း,မီးခေး။ (သွင်းသိမ်း;ရှမ်း)**  
**v n f i f & l w m a c g i f r & l a c g i f & l w m l v n f v n f i f r & l ( t u a b m i f b )**
- 42/ **မီးရှင် ကမ်းမီးရှင် ခိမ်းယင်းခင်း ယိတ်,သိုင်း။ (ရှင်)**  
**t l t r y g f a c g i f y j g a j z m i l v e f a e w l t & m ( w l v m )**
- 43/ **မေးတင်းတိုး; ခင်းသိုင်း,ခိုင်း။ (မေးယူး/ရှင်းခင်း)**  
**a t m u z u r f r i t t ? t x u r f r i t ( a q ; w l r b c n )**
- 44/ **မီး.ရှင်,ခင်းခင်း ခွင်.ယင်း; ထမ်းရှင်းရှင်း။ (တူခင်းရှင်)**  
**a n m i f y i i , f b A d i f z l a w e m ( 0 g \* e f y i )**

- 45/ မာဂ်,ခိုဝ်းဝ်း တ်းယွတ်း။ (မာဂ်,ဂ်)
 

**acgi ကဲဖဲt xဝဲt t z၎ua t mu? t ၁/၁၁၁၁၁၁၁၁ (emewb၁)**
- 46/ မိုဝ်းလိဂ်. ခုဝ်းသိုဝ်းယုဝ်းယုဝ်း ယုမး တိုဝ်းဂုဝ်းတွမ်။ (မာဂ်.ခိုဝ်)
 

**i , p0၁apmi t၁? ခုဝ်းသိုဝ်းယုဝ်းယုဝ်းယုဝ်း (c&f၁)**
- 47/ မိုဝ်းလိဂ်. ဂူမ်,တင်းတူဝ် ယုမး ပွဲ,ဂူဝ်လွမ်။ (မာဂ်.ခိုဝ်)
 

**i , p0၁apmi t၁? ခုဝ်းသိုဝ်းယုဝ်းယုဝ်းယုဝ်း (c&f၁)**
- 48/ မိုဝ်းလိဂ်. ဂူမ်,တင်းတူဝ် ယုမး ဂူမ်,တင်းဂူဝ် ပွဲ,ဂူခင်း။ (မာဂ်.ခိုဝ်)
 

**i , p0၁apmi t၁? ခုဝ်းသိုဝ်းယုဝ်းယုဝ်းယုဝ်း (c&f၁)**
- 49/ လင်းမခင်း မီးလင်းလိဂ် မတ်.ဂူဝ်းခိဝ် ဂူးယာဂ်။ (တူခင်း,မာဂ်,သင်းဇေး)
 

**w၁၁၁၁၁၁၁၁? E၁၁၁၁၁၁၁၁ (oab၁)**
- 50/ လိမ်;သင်ဂူခင်းခင်း;ဗီ ဂူခင်းလ ကိဂ်,ဂူခင်းလီ ခိုခင်းယာဂ်။ (တူခင်းဂူဝ်း)
 

**ew၁၁၁၁၁၁၁၁? ခုဝ်းသိုဝ်းယုဝ်းယုဝ်းယုဝ်း (i၁၁၁၁၁၁၁၁)**
- 51/ ကမ်,သိမ်းဂေးလိမ် ကမ်,ဝိမ်းဂေးထီ, ကမ်,ထီ,ဂေးဂွမ်။ (မာဂ်,လင်းသုဂ်း)
 

**r၁၁၁၁၁၁၁၁? ခုဝ်းသိုဝ်းယုဝ်းယုဝ်းယုဝ်း (y၁၁၁၁၁၁၁၁)**
- 52/ ကုဂ်းလုဂ်းတ၁ခင်း,တိခင်းမိ ဝခင်းလီ လင်,လုဂ်းလင်း။( ဂွင်ဂူခင်းယာဂ်း)
 

**0၁၁၁၁၁၁၁၁? &၁၁၁၁၁၁၁၁ (၁/၁၁၁၁၁၁၁၁)**